

SPANISH LANGUAGE

8685/22

Paper 2 Reading and Writing

October/November 2014

1 hour 45 minutes

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta negra o azul oscuro.

No uses ni grapadora, ni clips, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

NO ESCRIBAS EN NINGÚN CÓDIGO DE BARRAS.

Contesta **todas** las preguntas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Debes ceñirte al límite de palabras indicado en cada pregunta.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

La puntuación se da entre corchetes [] al final de cada pregunta o parte de la misma.

This document consists of **5** printed pages, **3** blank pages and **1** insert.

SECCIÓN PRIMERA

Lee el texto que sigue y contesta las preguntas:

Cuando papá hace tanto como mamá

Desde que se quedó en paro hace más de un año, el español Martín Aliaga se hace cargo de sus dos hijos de doce y tres años, mientras su mujer sale a trabajar. “Para mí, es una suerte poder disfrutar de los niños”, declara. Martín es un ejemplo de una tendencia creciente: hombres que no se limitan a echar una mano a las mujeres en el cuidado de los niños y las tareas domésticas, sino que asumen una responsabilidad igual, o incluso más cargas domésticas que sus parejas.

5

“Los hombres españoles de las generaciones más jóvenes quieren una nueva relación con sus hijos, basada en el afecto, la cercanía”, afirma la socióloga Vanesa Gil. “Es que el papel del padre tradicional consistía en poco más que proveer el sustento y castigar. De hecho, en muchos casos el abuelo actual cuida gustosamente de sus nietos. Es una especie de segunda oportunidad para disfrutar de una parte de la vida que había perdido”.

10

“La idea de que la tarea de cuidado de los niños es una cosa femenina ha sido una pauta social arraigada, pero esto está cambiando muy rápidamente”, explica Gil. “Cada vez hay más presiones en contra del modelo tradicional; la principal viene de las mujeres, que quieren que las responsabilidades domésticas se compartan. Y las más atractivas para los hombres son las del cuidado de los niños”.

15

Si cada vez más hombres lo desean y más mujeres lo demandan, ¿cuál es el problema? Aclara Gil: “Desgraciadamente, el padre que pide más flexibilidad para atender a su familia choca con un mundo laboral hostil. Aunque las madres pueden concederles a sus maridos diez semanas de su permiso de maternidad, son pocos los padres que se atreven a pedirlo. Y en casa estos sienten que la mujer no reconoce suficientemente esta dificultad”.

20

Además, no siempre basta la voluntad del hombre para lograr una familia igualitaria. El rol de responsable del hogar y de los niños está tan interiorizado en ciertas mujeres que con frecuencia son ellas mismas las que frenan, inadvertidamente, la participación paterna. “Si no dejan a sus maridos ayudar, estos nunca aprenderán. La mujer tiene que reconocer que el hombre no hará los quehaceres de igual modo”, afirma Gil.

25

1 Busca expresiones en el texto que sean equivalentes a las que aparecen abajo:

<i>Ejemplo:</i> perdió su trabajo
<i>Respuesta:</i> se quedó en paro

- (a) hacen más que prestar ayuda [1]
- (b) traer lo necesario para vivir [1]
- (c) una norma establecida en la sociedad [1]
- (d) se enfrenta a una cultura empresarial en contra [1]
- (e) realizará la tarea de una manera diferente [1]

[Total: 5 puntos]

2 Cambia cada una de las siguientes frases, expresando el mismo significado, pero usando la forma exacta de la palabra o las palabras que aparecen entre paréntesis ().

<i>Ejemplo:</i> se hace cargo de sus dos hijos [líneas 1–2] (responsabilidad)
<i>Respuesta:</i> asume la responsabilidad de sus dos hijos

- (a) el abuelo actual cuida gustosamente de sus nietos [línea 10] (gusta) [1]
- (b) quieren que las responsabilidades domésticas se compartan [línea 15] (compartidas) [1]
- (c) las más atractivas para los hombres [líneas 15–16] (atraen) [1]
- (d) no siempre basta la voluntad del hombre [línea 22] (suficiente) [1]
- (e) La mujer tiene que reconocer [línea 25] (hace falta que) [1]

[Total: 5 puntos]

3 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) Describe la “tendencia creciente” ejemplificada por Martín Aliaga. (*párrafo 1*) [3]
- (b) ¿Cómo ha evolucionado el rol del padre y del abuelo en la crianza de los hijos? (*párrafo 2*) [3]
- (c) ¿Cuál ha sido la actitud tradicional española hacia el cuidado de los hijos? **y** ¿por qué está cambiando? (*párrafo 3*) [3]
- (d) ¿A qué problemas se enfrentan los padres españoles al querer ayudar con el cuidado de los niños? (*párrafo 4*) [3]
- (e) ¿Qué otras barreras hay que eliminar para que el hombre comparta las responsabilidades en casa? (*párrafo 5*) [3]

[Total: 20 puntos]

SECCIÓN SEGUNDA

Ahora lee este segundo texto y contesta las preguntas:

Más latinoamericanas trabajan fuera que en casa

En muchos aspectos la brecha de género en la región de América Latina y el Caribe se ha cerrado. “La mujer latinoamericana ha recorrido un largo camino en un tiempo relativamente corto”, comentó Joaquina Rocío, vicepresidenta del Banco de Venezuela. Sin embargo, la banquera destacó que aún prevalecen para la mujer numerosos desafíos: desigualdades tanto financieras como sociales, la falta de reconocimiento del trabajo que realizan sin ser remuneradas y cómo aumentar su participación política.

La tasa de mujeres trabajadoras en la mayoría de países se ha duplicado desde los años sesenta, pero aún hay muchos obstáculos que enfrentar. Estos están relacionados con que muchas empresas dejan a sus empleadas sin protecciones laborales básicas y sin el potencial de crecimiento profesional. “Es necesaria para las mujeres trabajadoras una legislación que reconozca las presiones que representa la maternidad”, señaló Rocío.

Sin embargo, las estructuras de poder se van modificando. Cada vez son más las ejecutivas que rompen el ‘techo de cristal’ – la barrera invisible que dificulta que las mujeres accedan a puestos directivos, ocupados por los hombres en un porcentaje abrumadoramente superior. La cultura nacional y corporativa y una falta de modelos a seguir son aún algunos factores importantes que muchas veces frenan a las mujeres de talento a acortar la brecha de género.

Otro obstáculo es el machismo. Hoy es más sutil que hace no mucho tiempo, pero sigue operando como un filtro poderoso. Y no es solo una cuestión de la cultura en el lugar de trabajo. Es algo transmitido de generación en generación. Las sociedades latinas actuales aún manifiestan cierto reproche implícito a las mujeres de éxito. “¿Y sus familias qué?”, parecen decir.

El dilema carrera-familia es hasta cierto punto falso, como lo prueba el hecho de que muchas empresas, sobre todo las multinacionales, están comenzando a adoptar políticas destinadas a retener el talento femenino. Pero quizás la señal más inconfundible del progreso es que ahora en América Latina una mujer tiene la posibilidad de liderar. Algunos países ya se han acostumbrado a elegir mujeres para la más compleja de las gerencias: la cabeza de sus gobiernos. Los directorios de las empresas van un poco más atrás. Pero van.

- 4 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) Según Joaquina Rocío, ¿a qué problemas se enfrentan las mujeres latinoamericanas? (párrafo 1) [3]
- (b) ¿Qué medidas mejorarían la situación de las mujeres trabajadoras? (párrafo 2) [3]
- (c) ¿Cómo está cambiando la situación en torno al 'techo de cristal'? y ¿por qué existe ese 'techo' todavía? (párrafo 3) [3]
- (d) ¿De dónde proviene el machismo experimentado por la mujer trabajadora? (párrafo 4) [3]
- (e) ¿Qué evidencia hay de los avances que están haciendo las mujeres en el mundo de trabajo? (párrafo 5) [3]

[Total: 20 puntos]

- 5 Escribe **en español un máximo de 140 palabras** para completar las **dos** tareas siguientes.

- (a) Escribe un resumen de lo que se dice en los dos textos sobre las razones por las cuales sigue existiendo la desigualdad de género. [10]
- (b) ¿Hay igualdad de género en tu país? Da tus opiniones. [5]

(NOTA: Escribe un máximo de 140 palabras)

[Calidad del lenguaje: 5]

[Total: 20 puntos]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Section 1 © http://elpais.com/diario/2010/10/11/sociedad/1286748001_850215.html; 11 October 2010.

Section 2 © <http://www.hoy.com.do/el-mundo/2011/10/25/398771/Banco-Mundial-Mas-latinoamericanas-trabajan-fuera-que-en-casa>; 25 October 2011.

© <http://mba.americaeconomia.com/articulos/reportajes/especial-mujeres-rompiendo-el-techo-de-cristal>; 18 August 2011.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.